Vol. 15, No. 3952 Monday May 31 1920

# TAIRIKU NIPPO

大正九年五月三十一日（月曜日）第参千九百五十二號

バンクーバー街三一八

# 大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎寧
東市坡香晩 カドカ街一三五
電話バンクーバー參千六百五十番

本紙定價表
一ケ年 金壹圓拾五錢
一ケ月 金壹圓
郵稅 五割增
仙用 仙貳仙五拾錢
仙貳仙五拾錢
（枚數一ケ月六十枚一年限り）

## 國務總理辭職（上）

### 混沌たる政局——日米の對支協力と新借款團

排佩論評

北京電報の傳ふる所では國務總理兼財政總長の職にある靳雲鵬氏は去る七日突然辭表を提出し、徐總統もまた其情止むなきを認め、十日間の暇を許し、兩總長總理の代理に任命したといふことである。斯氏が昨年九月段氏の後をうけて內閣を組織して以來、既に九ケ月を經過してゐる、內閣成立當時から、短命內閣、過渡內閣なぞの世評があつたぐらゐで、その運命の長からざるは一般に豫想された所である、恐らく斯氏もまた十分これを自覺してゐたに違ひない、斯內閣の主なる使命は南北統一政策の遂行にあつて、この點においては斯氏の努力が多少ならざるものあるは勿論であるが、けれども、王揖唐氏の總代表任命以來、南北の和機は全く中絕の姿となり、その他各般の內治外交一として斯內閣に不利ならざるものはなかつた、斯內閣は恰も大海の波濤にもて遊ばるる一葉の小舟の如き觀があつたのである。斯氏はその間一再ならず辭意を決し、若しくは辭表を提出した、九ケ月の斯內閣は著實、勤勞、紛紜の機續であつたと云ひ得る、今日まで纏まか提出した辭表は、その都度慰留の勅令によつて撤回したけれども、今回のは大分念が入つてゐるやうである。或は內閣の更迭をみることになるかも知れない。

斯氏辭表提出の理由は、山東問題の解決難、財政の窮乏、和機問題の停頓にあるが、斯氏を助けたならば、內閣に不利ならざるものはなかつた、斯氏を排斥せんがために、あらゆる機會を利用し、あらゆる手段を講じた、若し段氏の好意的援助がなかつたならば、斯內閣の倒壞は今日を待たなかつたことはいふまでもない。段氏と斯氏との間に幾多の軋轢が醸せられたるにかゝはらず、段氏の態度が穩健であつたのは斯內閣を持續せしめた有力なる一原因であつた、但段氏と斯氏との間に政見の相違があつたことは事實である、斯氏が八省督軍の勢力を利用して安福派に對抗したるがごときは、當し段氏の提出した下快としたる所、李純氏の提出條件を基礎として各省督、陸榮廷氏等と局部的和解をすゝめんとし且つ南北統一政策を提げんとするが如きは、段氏の極力反對したところであつて、これまた斯氏の辭意を決せしむる一部の原因であつたには相違ないが、段氏に斯內閣を推倒するの意志なきことは斯氏これを知らざる筈なく段、斯の關係はコレしきのことのために破裂を呼び起すほど水臭いものではない筈である、要するに斯內閣の致命傷は安福派の反抗運動にありとせねばならぬ。

## 米國にける 溫情主義（二）

紐育 向井鹿松

かのユー・エス・スチール會社を代表するジャツヂ・グーリーはこの委員會の招喚に應じて如何なることを供述したるかといふと、實にグーリー氏がその會社の各種の事業施設について陳述したるうちに氏が最も重きを置き且つ最も眞自なる熱心を以て主張したる所はその會社の所有にかゝる各種の工場及その所在地において勞働者の幸福を增進せんがために現に行ひつゝある恩給年金、株式所有、衛生備、災害防止、敎育學校、敎會俱樂部、運動場その他各種の制度に外ならなかつたのである。この際氏は長々とその會社が使用する勞働者二十六萬八千人の利益のために供へたる食堂、水泳池、運動場、書籍室、衛生的飮料水、手洗所、衣服乾き場その他に關する統計をあげたのである。そのいふところによれば會社がこれらのために支出した金は千九百十八年には千七百萬弗以上、千九百十七年には千萬弗以上にのぼつてゐるといふ。グーリー氏はさらに曰く、

「余の會社がその勞働者の利益のために支出した高は余の知るかぎりこれを如何なる場所いかなる時代になしたる高と比較するも驚くべきものなり」といつてゐる。

## 溫情主義

グーリー氏のこの言は毫末も僞るところなき事實の陳述である。その勞働者の幸福を增進する施設のために支出したる金額およびその範圍はこれを如何なる個人又は社會と比較するもグーリー氏の會社を凌駕するものはないのである。この故に溫情主義の研究としてこれ以上好個の例はなく、又これ以上完全にこの主義の表明せられたる所はないのである。

而してグーリー氏は千九百十九年一月その所謂資本家の利益の代表者の時よりおいてなしたる演說において「その勞働者の幸福を顧慮し增進するへにおいて吾人はこの產業中第一位にあるの名譽を有する旨を政府當局よりきいて多少誇りの感なきを得ず」と云つてゐるのを見れば氏がその溫情主義を眞自目に信じ滿足を感じてゐることは疑ひない所である。

然るにもかゝはらず多くの勞働者の首領連はこの溫情主義に基く幸福增進設備に對して酷評をくだし皮肉の言を發してゐるのであるが吾人はこれを何と解釋すべきであるか。而してかのゴムバース氏にこの言ありとせば、氏より一層急進的なる勞働者首領連の溫情主義に對する感情や推して知るべきである。

惟ふに健康快樂のためにするこれらの努力と援助、節約の制裁——これらは此れ凡て吾人の推奬すべき所ではあるまいか。もし然りとせば勞働者は何故にかくも痲痺にこれを攻擊するかその理由果して如何。

## 安全第一の起原

溫情主義に對するかゝる大なる意見の相違を說明するに先だち、余は尙ほグーリー氏等の行へる幸福增進設備の二三の事實に就て述べてみたい。蓋しこれらの施設たるや多方面に亘り驚くべきものがあるからである。

かの安全第一といふ語は今日は全世界にひろがつてゐるのであるがその起りはシカゴにおけるイリノイ鋼鐵會社の一工場においてバアフィングトン氏の創意に基くものである。これが即ちユー・エス・スチール會社が全國にわたつて安全設備を設け、災害を豫防せしむるに至つた一大努力の濫觴をなすものであつた、鋼鐵事業は生命身體に危險なるものはないから安全第一の運動の最も進歩したのは亦この產業であつた、工場と工場、各部々々の間にはこの競爭が行はれたのである。現にグーリー（鐵工場のある地名）には野球競技に用ふるやうな大なる報知板に電氣を顯らして各部職工の危害防止上における成績を示す設備を設けてある而して到るところに「此所注意」「考へよ」「安全と清潔」「喫煙マッチ、裸火無用」といへるがごとき警告が揭示してあるをみる。

これらの工場には災害防止の專門家が雇入れてあつて、これらの人々はたゞ安全設備の進歩を圖り、職工間に災害に注意する習慣を養はしむるを以てその專任としてゐるのである。千九百十八年ユー・エス・スチール會社はこの災害防止設備のために百萬弗以上を支出してゐる。會社はこの外工場內において傷害をうけ又はその結果死亡したる職工及その家族のために基金をもうけてあつて、千九百十八年にはこのために三百三十三萬六千弗を支出してゐる。

## 象牙の塔を出て

文學博士 厨川白村

しかに事務家風の思慮分別とも見ゐるだらう。それで天下は頗る泰平無事であらうが、それにしても、あの聞き飽きくはできかされた改造を叫ぶ聲は空洞の音なのか、はたまた他國人の口眞似か。

俗に窮すれば通ずるといふ。動かうにも進まうにも生命力の足りない者は窮する所まで行かない代り、通ることもしないのだ。因襲と姑息とで固めて安全第一の道を取つてゐるのだから堪らぬ。

たまに動かう進まうとする者が出ると、皆が寄つて掛かつて危險思想家だの、外來思想の宣傳者だのと、色々のけちをつけて叩き潰さうとする、いくらひよろ〳〵ぐら〳〵の連中でも、これが多勢に無勢なのだからかなはないよほど根氣の強い馬鹿でも出ないと結かなくなる。面白い國である。

政府を官僚的だなどと利いた風なことをいふが日本は民衆その者が既に官僚的なのではないか。實際今日の文明國のうち、日本のブルジョアぐらい官僚的なブルジョアは他に例がないと私は斷言し得ると思ふ。

生命の泉の干乾びた者が早く老るのは當り前だが、日本はも老人の幅をきかす國はまだとあるまい。敎育界などには二十歲臺の老人が決して珍らしくないのは事實だ。會社員になつて資本家の走狗になると、學校を出てまだ間もない男が、もう老練になり老猾になり老朽になつてゐるから驚く。樹木がまづ梢から枯れるやうに、日本人もまた頭の方から老こんでゆく。ブラウニングのやうに七十七歲にもなつて「至上善」の歌に少女のキッスを讚美したり、こないだ死んだフランスのルノアルのやうに、よぼ〳〵の老人になつてあの通りわか〳〵しいみづみづしい繪をかいてゐたら、日本では何といはれるだらう。「よい年をしやがつて」といふ日本人の常套語を耳にするごとに、わたくしはいつもかういふ七十歲八十歲の青年の貴さを想ひ浮べざるを得ない。「まだお若い〳〵」と云つて「若い」といふ言葉に、甚だしい侮蔑の意をさへ寓するのが日本人である。是れも國粹の一つか。（了）

## 加奈太サン生命保險

（二十六）

ブラウニングは惡でも好いから行れと云つた。また昔からの諺にも善は急げと教へてゐる。然るに商早論者は善にも急ぐなといふのである、明日は明後日は、明年は、十年の後には、さう云つて遂に幾すぢの銀髮を明鏡のかげに見出したリツカルデイ家の夫人の轍を踏まうといふのである。自分だけが踏むのならば御勝手だが、他人まで踏ませようといふのだから堪らない。

水泳はよい、しかし年の行かないものにはあぶない、まだ早い、まだ早いを繰返しを、何時まで經つても、夫れで泳がうといふのは悧巧な馬鹿者のすることである。水泳に關して私の親が商早論者であつたばかりに、頭の禿る今に至るまで、私は泳ぎを知らない。そのうち足を一本切り取つたから、私といふものはもう永遠に泳ぎの興味を知らずに終るのである。

溺れなければ泳がれない。壁に衝突つてみなければ、出口は見つからない暗中に靜心默座してゐることは安全第一かもしれないが、それではいつまで經つても光明の世界には出られないではないか。徹底的に誤つた人でなければ、徹底的に悟ることも出來ない。日本でも昔から高僧とか大德とかいはれる人のうちには、烈しい道樂ものがあつた。修業中に私生兒までこしらへた聖オオガスチインにして初めて、あのやうな宗敎的經驗をすることが出來たのではないか。

無鐵砲にぶつかつて碎けろといふのは田舍者式馬鹿者式であつて、悧巧な日本人の多くが爲すを欲せざる所である。いつ如何なる場合にもこの國では尙早論が多數を制するのはその結果である。

內には燃ゆる生命の火の熱が弱く影が薄く、創作衝動の力の乏しい日本人は、動かうにも進まうにも生命力が足りないのである。徹底に至つて始めて御滿足を得られます

大樽 三十七封度入
小樽 十六封度入

マルコメ白味噌の特約一手發賣元は

晩市西バンスクングス街四六

古屋商店

電話シー一九三……一九三

◉れ味噌！

それは味ひ深味の有る優良のすべてお客樣本位に出來て居る

マルコメ印を御使用

加奈太サン生命保險

滯在二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無くして滿十六ケ月間の支拂猶像法及種々の特典あり

代理 中野事務所 中野庄輔
晩市バンクーバー街三九六 ルーム一〇六
日加貯蓄會社二階 電話 シーモア八八二

地方代理人

ケクフアトン（小田俊三郎 小林 眞）
ミルクリーク（吉川 繁雄）
ビーバーコーブ（堀 源太郎）
ポートアリス（鵜島 義忠）

加奈太サンは加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり

加奈陀日本人會本部

The Canadian Japanese Assn.
329 Kore Ave. Vancouver, B. C.

晩香坡市コーア街三二九

日本人部代理店

晩市バンクーバー街二〇三
電話シー二〇〇一

阿部事務所

自宅 キーフアー街九八七
電話 ハイ一三四四

紐育生命保險

晩市バンクーバー街二〇三
電話シー二〇〇一

阿部事務所

自宅 キーフアー街九八七
電話 ハイ一三四四

當商會は信用ある白人シッピングブローカーと共同にて特に晩市諸君の爲めに日本及び支那行き船腹の契約輸出入手續等尤も迅速に便宜御取扱申候貿易品に限らず何なりとも極めて確實に御世話致す可く候御手紙にて御照會被下候はゝ直ちに御取調べ委細御返事申上候

貿易仲買商

シヤトル貿易株式會社

SEATTLE TRADING CO., Inc.
1725 L. C. Smith Building,
Seattle, Wash Phone Ell. 2911

▲富士山印鷲印レコード
每月新着十種以上着
▲コロンビア蓄音器
シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一郵次第進呈

山陽商會

村木靜夫

晩市メエン街二三三
電話シー三六九六
ハイ二三八三アール

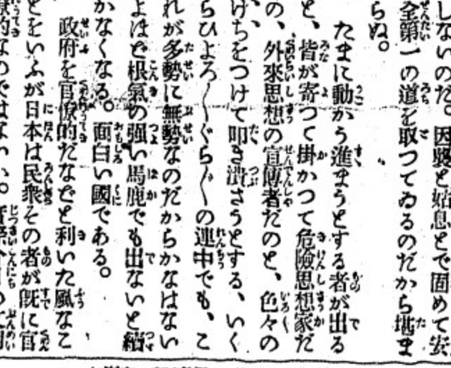
加州一等米特價販賣

今回澤山の入荷あり此際市價一割安にて御用命に可應候間御注文願上候
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア三四二三

和洋食料品一切雜貨類

晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

日加特高



◎貯蓄預金 ◎當座預金
◎定期預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 ロシア號便 六月二日 まにら九便 六月三日

晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一一三）

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

此アドレスを封書へ御貼付け下さい

M. Furuya & Co LTD
46 Hastings Street West
Vancouver, B. C.

天下一品

晩香坡市アレキサンダー街二四〇
電話シー貳四七七

ニューヨーク生命保險代理
晩市東卅二街四七
小保方利三郎
電話フエヤモント三六三〇アール

各種紙類取揃御候間
特別大勉強
年の經驗と最も新の器械を以て美麗と最も堅牢に仕候
三枝靴店
バウエル街四三三
電話ハイ二一六

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜、祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）

日本病院

病室幷に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話ハイランド一五三
飮事專用 電話ハイランド一〇四

ギヤスリン
自動車用 ギヤスリン納用商店
救助車の需めに應ずべく候
各種油並に附屬品一切
晩香坡市メー街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

## 東京便り

在東京 山本雄渡

總選擧は日も明後日に迫つた、此通信の時分の前に纏山されるのは總選擧結果の一切電報せられた翌日の後である、されば茲に豫想を逞ふするのも如何であるが、豫想と實際と較べて見るも一興であらうし、豫想に對する評判の感想もあるから此の稿を起す

四五日前迄で各政黨本部とも、威勢を添へる手段としてでもあつたらうか自黨に有利な豫想を非公式に發表してゐた、政友會は絶對過半數獲得といふものので、是れには驚け倒といふべきものは見へなかつたが、憲政會では少くも百五十名以上と云つてゐた、國民黨では最低數即ち三十四名位は大丈夫と言つてゐた、併し今日に迫つては共に多くを語らない、那邊が豫想に最も近いぬのだらうと想へる

內務省で各方面から得た情報を基礎として作つた豫想に依ると、政友會二百六十五名前後、憲政會百三十五名前後、國民黨二十四五名、中立約四十名といふのである、從來の例に依ると內務省の豫想は大体に於て正鵠に近いものであつた、或は今回も此豫想が當らずと雖も遠からぬ所かも知れない、而して若し之が當つた時は、今回も亦政府當局能生主義に選擧が行はれたと謂ふべきである

選擧といへば時の政府黨が勝つものといふのが日本での不文律、此不文律を破らねば憲政の發達を如何と奚せられよかは、內務當局の豫想が當つてゐるか何うかに依つて知るべきである勿論內務省の豫想が當らうとしても政友會が過半數を破るやうなことはなからう、若し過半數を破つてゐるやうなことがあると、日本國民を大に誤せるのだが……

政友會が過半數が占めてゐても、夫れが二百五十以下であつて、憲政會や國民黨が聯合に多からうものなら、國民の聲何かゞ憲政の上に開明し始めたものと觀るべきである、下言ふのは今回の選擧に於ては政友會は當然二百七十名位は贏ち得べき筈過に置かれてあつたからである、自分の作つた御都合のよい小選擧區の事ではあり、我黨內閣の下に行はれたのだし、夫れに御眞選擧といふ御眼鏡に適つた選擧區の好ましい主張としての戰ひであつたのだから、政友會が三百名を取つても不思議はないのである

我黨內閣といふことは選擧干渉を意さずとも他に非常な優位がある、少くとも地方官憲の有する政戰情報を知る事が出來る、之は各選擧區といつた所から委細報告されたものに基いたものだから、之に伏つて反對候補の陣容態勢を知り、之に應ずる有利さ加減は想像以上のものである

即うした政友會に有利な選擧に於て憲政會が或は又國民黨が前に言つた內務當局の豫想以上に收優があつたとしたら、夫れは選擧民がそれ丈け自覺した反證である、政友國內閣も大分俺かれ、官吏殊に判任官中何時にも其例がない在野黨候補に投票する申合せをしたものがあるとの說もあれば、此邊の影響が案外の結果を生むかも知れない興味を以て此の豫想說を檢討して置かう（五月八日）


諸荷物運送業
電話シーモア五五九六
パウエル街二四五オリムピアルート
立石清藏

こうじ製造
卸小賣（こうじ）のもと有り
パウエル街四六九
日の出
電話ハイ二二六九

廣島產 漬物類 廣島產 ニガリ
同出雜魚 龜甲醬油
萬事御用命仕候間多少に拘らず御用命下され度願上候
事務所 晩香坡市パウエル街四五
土本商會
電話ハイ三三六

荷物自動車
安全と丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候
事務所 パウエル街四五七ハイランド三三六大屋商店內及びパウエル街二〇七館本床內
TSU運送

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分五厘
橫濱本店、東京、神戶、大阪、長崎下ノ關各支店向發行致し候
●鄉里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
橫濱正金銀行
シアトル出張所

日本內地旅行信用狀發行
一時歸朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送付可申候
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle.
P.O. Box 1917 Tel. Ell 3575

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
永見菓子店
電話ハイランド六一三

最新の玩具類
文房具一切
特等の化粧品
理髮機具
其他諸雜貨色々
最も大勉强を以て御用命に應ず可候に付御下命の程願上候
メーン街三三五
北川商店
北川松次郎
電話シ八九七〇

高等御旅館
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

玩具、菓子
ソフトドリンク一切
晩市キングスウエー六六〇
重松商店
電話フエヤモント三九八七エル

▲御料理並めし
パウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

雜貨食料品
エキスプレス
晩市パウエル街四五三
電話シー三四三三
堀善商店

南京料理
並にそば
いなりすし
並に御めし
もち

▲會席御料理
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二

安くてうまい
御手輕めしや
毎朝七時より營業

すし

△會席御料理
並にすし
△會席料理
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二

晩市パウエル街三八二
南京料理
陽明樓
電話シーモア三三七七

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.

ニューヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所 取次仲買
メーン街パウエル街角
日本共益社
電話シーモア三八〇四
軍事公債、現物賣買
其他一般 商事取引

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave. Seattle Tel. Main 2491
預金利率 定期預金（六ケ月 年三分 一ケ年以上 年四分）貯蓄預金 年三分の割
定期爲替手形（六ケ月 年三分五厘 一ケ年）利率年六分五厘以下
頭取男爵 住友吉左衛門
シアトル支配人 川勝正之
住友銀行

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市パウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四ナー

大澤タッツ
諸種毛糸編物製作
卸小賣外御注文に應じて種々製作
晩市パウエル街七三三

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿泊料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極貳弗以上 月極六弗以上
晩香坡市パウエル街三九六電話シーモア三七八八
ホテル・ウオールド
館主 高橋菊助

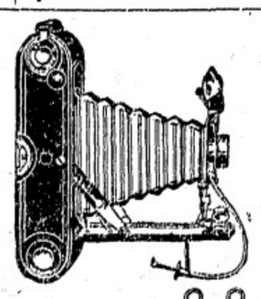
御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三

●洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電シーモア六五三三
ランスダウン街一二〇〇
事務所 工場
養英夜學校、通辯譯讀代書
サン保險取次、ミラクル油代理
電話シー五三三八R 法橋純一
143 Dunlevy Avenue
Vancouver, B. C.

Code Western Union Kinvu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER. B. C.
銀行事務 當座預金 貸付手形引替 利子附貯蓄預金 定期預金
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸し致します
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エー、ブイ、ガーデナ
主任 藤田佐太郎
營業時間
平日午前九時より午後四迄
土曜午前九時より十二時迄後七時より九時迄
九月より第一土曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.
■種物新荷着御案內
千住大葱、千筋水菜、細白菜、みつば、紫護院大根、大長練馬大根、大長九兩、三河島菜、三東白菜、四十日大根、三河島白菜、朝鮮白菜、廣島平菜、時無小蕪、砂川午蒡
種物新荷着仕候間多少に拘らず御用命の程願上度尙地方よりの御注文の際には何程にても御入用に御應候へば早速と小包便にて御送附申上べく候間何卒御用命の程を希上候
商品目錄御入用の御方樣には御申越被下た く早速に御送附可申上候
晩香坡市パウエル街五六六
神戶屋商店
電話ハイランド三三七

晩香坡市メーン街二一〇
米滿時計店
電話 シーモア四八八九
自宅 ハイランド二二四二アール
金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類
其の外男女子供用
裝飾品新荷着


●和洋食料品一切
晩市パウエル街五八二
ハイランド
グロサリー
上野律一
電話ハイ一七二二オー

タイヤ及ラバーブーツ廉價を以て修繕可仕候
日本 バルカナイジング
晩市アレキサンダー街二〇二
電話シーモア一四五八

各種たばこ卸賣
皆々は最も日本人との取引を重んじ希望しおります
晩市東ヘスティングス街四六〇
シンヂック コースト
煙草會社
電話ハイランド二七二八

◎コダック◎
お愛し下さいピクニックの季節となりました益々コダックを
現像及焼付けは毎日九時以前にフィルムを御持參になれば同日に出來上ります
◎處方調劑◎
バウエル街三九九
ボイヤー藥店
電話シーモア七五〇二
Boyer Drug Store
399 Powell St. City.

食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエランディング
岸本商店
郵函三一

▲和洋食料品一切
郵函一〇六九
電話一一三三
635 Chatham Street, Victoria, B. C.
石田元藏

食料品果物菓子
ニューウエストミンスター市
コムピア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City
電話シー二七九九
ヘイウッド
獵銃各種 彈藥
其他釣道具一切
ハークレー エンド、

私はエドワードリゾット商會で數年間デーブを云つて日本人漁者諸君と御馴染です日本人諸君との御取引を希望しますので特別の勉强をします
晩市西カドバ街六九
魚釣とスプーン
スプリング鮭釣及びスプーン
ブルバイキ鮭ルアー各種
割輪 スキーブル
カナーハンク

晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠 末松
電話シーモア三三一七
◎各種造船業
ボートエランディング
明瀨鹿次郎
（郵函一六）

御旅館
ピクトリア市チャタム街六三六
電話一〇六九
石田元藏

食料品 菓子
ニューウエストミンスター市
コムピア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

御旅館
ピクトリア市チャタム街六三六
電話一〇六九
石田元藏

日本人御旅館
プリンスルパート市
西第一街三三一（郵函八九四）
須賀旅館
電話レッド三三〇
室內清潔、取扱丁寧加ふるにチーピー、オーブンより燒々ロールの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候
プリンスルパート市カウベー
須賀造船所
新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候
須賀丑藏

魚釣とスプーン
スプリング鮭釣及びスプーン
ブルバイキ鮭ルアー各種
割輪 スキーブル
カナーハンク
獵銃各種 彈藥
其他釣道具一切

晩市メイン街三三五
田鍋洋服店
電話シー二六六四
●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に騰貴しましたが弊店は是れまでと品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且價格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
御晒店の品物は決して色がはりの殘しませぬ事は特に御吹聽申上ます

●新着
目刺、丁字數、旭奈良漬（粕漬罐入）
トロ、昆布、旭奈良漬（味淋漬）
上等チリメン雜魚
其他新荷澤山入荷
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百四十三番
松宮商店 食料品部
電話シーモア三五九七

●洋食
御來市の際是非お試食を乞ふ
プリンスルパート第三街
セントレジス
洋食店
電話四五六
同第三街
ドミニオン
サン
洋食店
電話レッド五〇
清水庄太郎
西風彌三郎
郵函二〇七

●奇拔的大發明
文明の賜 工業界の新編者
ミラクル油 オイルはガスリン又はジストレートに用ひ大にパワーを增しカーボンを除き機關を長持させ始終ツラブルなくその上ガスリンを四分の一以上節約します
晩香坡市ダンレビー街一四三
ビーシー總代理
法橋純一
晩香坡市パウエル街三六六
別人 村田佐太郎
366 Powell St. Vancouver, B.C.

## 酒無きの國の話

### 法の裏を潜て樣々な違反

効果の上たのは其當時丈
今では公然の祕密として種々
飲樂の方が講ぜられてる

キリスト教三十年來の宣傳が効を奏してとう〳〵憲法まで改正して禁酒を實行したアメリカも、その當時こそは禁酒が厲行に行はれ、おかげで貯金が殖ねたの犯罪が減つたの過激思想を防遏することができたのと讃方で吹聽されてゐる、これについて基民は曰く「御存知のとほり昨年七月憲法が改正され愈〻今年の一月から實施の運びとなりましたが、やゝ厲行に行はれたのはその當時だけで今では何とか彼とか工夫して飲むことを考へて居ります

**一つ二つ其の例を擧げて見ますと**

酒は各州別々に行はれたので禁酒をしてゐる州と、まだしてゐない州と河一つ隔てゝ相對してゐるところがありましたが、滿州は不思議州から河原へゴム管を通して酒を送つたこともありやつてきて酒の御馳走になる、これなどは怪しむに足らぬが相手が稅關吏だけに面白いではありませんか、密輸入船が發見されたといふ記事は毎日新聞に出てゐますし酒が飲めないのでアルコホルや藥用酒を盛に飲みまたサイダーに混ぜものをして強度の酒としてゐるものもあります

**鍵の中に入れたり**
**ステッキの中へ酒**

を仕こむはまだしも甚だしいのになると自動車のタイヤまたはガスリン・タンクの中に詰こんでおく、ステッキは一本六弗ぐらゐで賣つてゐますがステッキの中に酒をいれることはズーツと以前日本でも風流人が竹の節を抜いていれたことがありました、とにかく酒令が出てから勞働者の中にはウイルソン大統領を怨むものが多く一般識者中にも非難するものが多いから今度大統領が改選されたら或程度の解除を見るかも知れません」云々

## 異國の船に一本の大和撫子

### 病める母君と別れて千里の海路を一人旅

◇米人を母とする原氏令孃メイダさんの健氣なお話

去る九日橫濱發北米支那郵船チャイナ號にたゞ一本の大和撫子かと思ふ許りの美しくも凛々しくも一人を乘せて父國への一念に海路を急ぐたどりついた可憐の原メーダ孃（二三）はウォーンに出迎への父君と相擁して涙にくれた、父君は前に紐育君を訪れたが生憎にも母君は彼の地で重き病床にあるとの報に驚ろき取るものも取あへず愛子のことゝて氣が氣でなく一足先に確なる父君の手に歸すことゝなりメ孃は最愛君にむくられて桑港から乘船した、まだ乳房離しい年ごろ

**知る人**

もなき船の上の一人旅は如何ばかり心もとなかつたところへ桑港發後一週間ごろから同船の紳士淑女して歩行も自由を欠くつた、この報を得た父君は橫濱にの着くのも心せき、午後二時やつと來にくらした愛孃を迎へた、東京芝區明山町の奥まつた靜かな一室に十名前後の朝鮮娘を所澤町の一絹織物工場に世話することになつた、猶東北米澤市には二百名前後の鮮人女工が機業に從事してゐるが、まだ雇いれてから日が淺いので成績のほどは確でないが朝鮮娘が刺繍機織の

**◇手藝に巧なこと**
**は日本娘以上で**

成功するだらうと傳へられてゐる、右につき融和會の村上事は語る「今度の機業の不振に非常に困つてゐるだらうとは思ふが飽まで世話をする積りです、これはかりではなく近年朝鮮の女子が敎育を受けるために渡るものが俄に激增して今年も大勢東京女子大學、女子專門、神田音樂校なを、その他續々入學はしたが一困ることは同ふの敎育制度が普通校が四年、高等が四年で兩方終つても日本の小學を終つたばかりで內地の高等女學校卒業生と同等の力はないのです、今度も女校の二年または三年にいれてもらひましたが中には英語がいかぬからと拒んだ女校もありました、しかし朝鮮人の語學に適してゐることは日本人の比でなく、すぐ追ひついて立派にやつてゐます」

## 國家の爲に

### 玉藥の身を起して篤志看護婦に

◇英國の戀に眼覺た公爵夫人（三）年下の大尉と結婚する迄

暴君である公爵の身もちは年とゝもに荒れた、公爵の女優あそびは遠くパリーまでおよんでゐた、そして夫人は外出さへ公式に招待を受けた華族連の舞踏會にさへゆくことはゆるされなかつた、ところが一九一四年獨逸との戰爭は開始された、英國は國をあげてその急に走つた、夫人は生きて泣かんより國家のために身をさゝげんとて健氣にも玉藥の身をおして砲煙けぶる戰場に出で〳〵負傷兵の看護に寢食をわすれて盡した、ある日十萬弗の寶石類をステーションにおきわすれて行つたほど精神的に懊惱の多かつた夫人も自由と自然の野にで〳〵活動したゝめに見る〳〵血色もすぐれ結婚前のエドウイナ孃のやうな元氣にたちかへつた。

**戀の芽ばへ**

一飛行大尉……▼

夫人は佛國のレトークットの病院に活動してゐたときの一日、獨逸の飛行機を五個撃ちおとしたが多數の敵機に襲撃されて辛ふじて引かへしたが兩翼を壞されて機とゝもに降落したが幸にも英兵に發見され護送されて來たと

## 窓際の

ソファーにお待ち受けのお菓子や花のなかに桃色服のメイダさんは「お船のなかはさぞお寂しかつたでせう？」と聞かれて「イ、エお友だちが一所で本當によく〳〵お世話してくださいましたのと云ふ〳〵笑を愉快な聲にかゞやかして「本當に〳〵に嬉しうございました、さうして今まで

## 赤ん坊

のやうなんです」といふ、訳けは着港の前日は大暴風で怒濤は孃の船室まで浸たし、そのために船は遲着したさうで「こわくはなかつたか」と父君が問ふと「イ、ニちつとも」しとやかにニツとする、去程日本を去るまでは聖心女學院にかよつてゐたさうである

## ◻珍姓名

△可愛いのや

△慾張つたの

羽田如雲は浪花節語久保三友は落語家のやうだが今度の總選擧日本全國八百餘名の候補には珍姓名が少くない、京都三區の風間八郎右衛門は芝居に出る田舍武士だが恐ろしい名前では靜岡五區の櫛部荒熊を筆頭に三重二區の馬場虎吉愛知の齋藤惣太郎宮城の中島鵬六などがあり同じ動物でも愛知の加藤鯛一は可愛らしい長い名前は神奈川の小顯八郎右衛門福井の高島七郎右衛門愛知の渡多野喜右衛門などで短いのは原敬を始め新潟の横山廣島の藪亮北海道の東武などを忘れ和多利（岩手）添田飛雄太郎（秋田）猪野毛利榮（福井）などは萬葉假名の如く沖繩の我那古榮一郎は氏名の境がつきかね首尾木一（鹿島）宮崎の園田乘爾は雖分ひねくれたもの松野鶴平（熊本）はお目出たく（靑苗代（鹿島）

## ◻慾々設立された
## 女中學校

◆良家へ世帶し夜は通學の便利を計る

閉鎖されたり休業したりする工場がいくら地方にたくさんあつてもこゝ數ら


**不動産抵當貸金**
**有價證券買賣**
**海上保險代理**
**火災保險代理**
自働車保險
其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有限 **グリートリー會社**
晚市グランビル街三三四
電話 シーモア一一一五
ROBERT GELLETLY & CO., Ltd
344 Granville Street,
Vancouver, B. C.

日本人事務擔當員
**上中恕一**
自宅東ベンダー街四五一
電話バイ二四五四エル
不動產御所有の方にて金融の都合惡しき場合は御相談下され度候

同胞間唯一の
婦人裁縫
實地教授
東へステングス四四三
婦人裁縫實地敎授所
**小林三之助**

**高島易斷**
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
バンクウエ街三九六
ホテル・ウサルド
**酒井呑象**

△造艇▽
▲設計製圖及造艇の御依賴に應ず可
設計は木船檢査規定を標準として設
計可致候
但し百五十呎以下
尙造艇は從來の經驗と熟練なる職工を
以て建造の依賴に應ずべく候
ステプストン郵函四四一
**村田造艇所**

**營業品目**
○鑵詰 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥種
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○服物
晚市パウエル街二六九
Phone 2131
Vancouver, B. C.
**香村商店**
269 Powell Street

# SPECIAL SALES

**松宮の夏季特價大安賣**

五月參拾壹日より向壹週間左記の通り破格大安賣
——品物のなくならぬ間に早いがわ德用——

▲——破格特賣品——▼（向一週間）

| | | | |
|---|---|---|---|
| 婦人夏アンダウエーア | 五〇の品 二、五〇より八五迄 | 三十仙 一、七五 六〇 | |
| 同飾グシ各種 | 七五 五〇 | 六拾仙 三拾五仙 | |
| 同スタキング | 七、七五より三、七五迄 | 六、〇〇より三、〇〇迄 | |
| 同シルクウエス | 三割引 | | |
| 子供夏アンダウエーア | 二、五〇 | 一弗七十五仙 | |
| 縞、及拘物特上モスリン | ヤード | | |
| 毛物、木綿物、サラサ、反物類一切正價の二割引 | | | |
| 紳士用 | クンオバシヤツ | 四、〇〇 | 三弗二十五仙 |
| 漁業家必要 | メリヤス手袋 | 三五 | 二十八仙 |
| 流行柄 | カラシヤツ | 三、二五 | 二弗七十五仙 |
| 同 | | 二、〇〇 | 一弗五十仙 |
| 同 | | 一、五〇 | 一弗二十仙 |
| 同 | チヤミ | 二、〇〇 | 一弗五十仙 |
| 毛上等 | アンダウエーヤ | 六、〇〇 | 四弗七十五仙 |
| 流行柄 | ネクタイ | 一、二五 | 九十五仙 |
| 毛上等 | サクス | 一、二五 | 九十五仙 |
| 黑 | ランニングシユース | 一、五〇 | 一弗十五仙 |
| 同 | | 八五 | 五十仙 |
| 同 | | 五〇 | 三十仙 |
| 同 | | 四〇 | 二十五仙 |
| 室內用 | スリツパ ツ・カク | 二、五〇より三、五〇まで色々 | 大々割引 |
| 仕事用 サンデー用 | ストローハツト | 一、二五 | 九十五仙 |
| 仕事用 毛シユス | オバシヤツ | 八五 | 六十五仙 |
| 同 | 皮手袋 | 五〇 | 三十五仙 |
| 同 | 布手袋 但一人一打以下 | 二、〇〇 | 一弗五十仙 |
| ブルー | オバオール 數に限りあり | 二、〇〇 | 一弗五十仙 |

晚市パウエル街二三九
**松宮雜貨店**
電話シー四一九二

Matsumiya & Nose Ltd
229 Powell St.
Vancouver, B. C.

## 重要電報

### ▲對露通商と英國の立場

(日比)英露間の通商再開は英國閣員も贊意を有せり但支那の保證與へられざる可からずとせる由ブッ・パリアン紙(へ倫敦電報は云へり、閣議は目下倫敦にある露國過激派の通商大臣クレゼリー・クラシンと首相ロイド・ヂョージとが會見することを是認せりと傳へらる(二十九日)

(倫敦)有力の露國人は曾げて曰くクレゼリー・クラシンの來訪も平和問題には何等の寄與なかるべしと、首相は大に健康を回復し不意に昨日ツルトンよりドーニング街に歸來せり、氏が閣員數名と會談せる內容は發表され居らず(二十九日)

### ▲トリエストは自由港たらん

(アムステルダム)伊太利はトリエストを自由港となすことに承認せりと伯林ドボツチエ・タグス・アイツングの羅馬通信は報道せり(二十九日)

### ▲スパー會議は七月中旬

(羅馬)スパーに於て聯合國側と獨逸との兩代表の會議は之を七月十五日に延期することに決て英卿は伊太利のニッチ首相の要求を容れたりとトリビューン紙は獲報せり、之に依りニッチ氏は一ケ月長く議會事務に當ることを得べし(二十九日)

### ▲日本庭球選手巴里にて大勝

(巴里)巴里に來れる日本庭球選手清水選氏は巴里に連日行はれ居る庭球世界選手戰に於て良好なる成績を示して觀客を驚かしつゝあり清水選手は一十五日羅馬尼庭球界の猛者ニコラス・ミシユー氏と五回戰を行ひて全勝せりミシユー氏は競技途中より疲勞の色を示し過失を續出せり

(附記)清水選氏(商用にて歐洲に滯在)は印度カルカツタより巴里に赴きたり彼は印度に於ても選手權を獲得せり彼は近く紐育より白耳義に赴くべき筈なり

## 米國の海運保護策

米國議會が米國船保護の目的にて米國商船建造法律案の通過に努むべきを報ぜるが元來米國人の如く海事思想の普及に冷淡なりしものを一躍世界的海運國に完成せんには種々なる政策を要すべく殊に船齢十年未滿の船舶を外國に賣却するを禁ずる如き其缺なるものにて今回の法案內容たる今後十箇年間汽船會社に對し剩餘所得稅を免除する如き者この趣旨に外ならず蓋し米國船の大部分は戰時中の建造に係り船價尚ほ償却せざる程にて已むなく六千噸以上の大型船を有力船主に貸下ぐる方針となれるも船價の見積り評價は二百弗見當にて船主は苦哀を訴へ、われば剩餘所得稅を免除して此苦痛を緩和する意圖なるべく併し米國船の貸下條件中船價償却は一年末一割二年末九朱以下順を追ふて五年末五朱と云ふが如き一方に於て汽船會社に過當の負擔を課しあれば所得稅の免除のみにては其效果尠かるべし

### ◇條約違反

(ニューヨーク)米國の登錄を得たる船舶の輸出入貨物を輸送すべき米國鐵道は賃金を輕減する方針を樹て自國船の競爭に便せんとせるがコ(戰前の獨逸鐵道に倣ひたるものにて當時獨逸は輸出又は輸入率の特別賃金を設けて割引し鐵道の損失は國庫より補助したり併し今日米國が之を實行するとすれは日米通商條約ありて鐵道輸送には內外貨に差別的待遇を與へざる規定ありて當然之に抵觸すべし茲に於て大統領に差別的待遇を妨ぐべき通商條約を撤廢するの權能を能ふるの方途に出でんとし露骨なる排外思想を發揮せり最も最惠國條款により幾分之が制定に鄭肘を受くるも之れとて自己の利益を擁牲にするによりて締盟を脫退するを得べし

### ◇影響甚大

(コペンハーゲン)外國船により由々敷大事にして若し此法案の通過するに於ては本邦船の如き大打擊を蒙るべく尤も米國鐵道賃金の減率は不明にて其割引の大なるに譯なるが米國の輸出入貨物の內火急の輸送を除く外は其大半米國船に搭載する事となるべく太平洋航路を以て漸く基礎を作らんとせる我海運にとりては容易ならざる法案と謂ふべしと

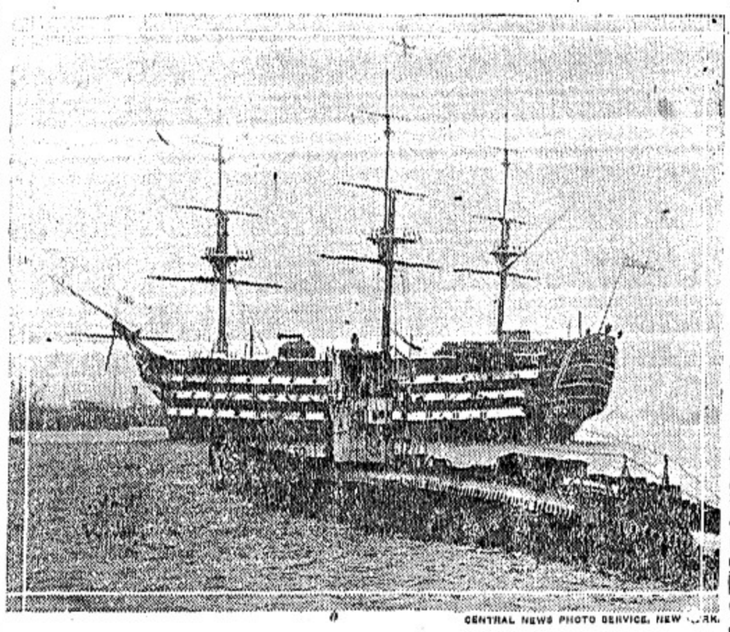
## 日米關係の將來に關し
## 日本の政治家並に資本家に望む (四)
### フランク・エー・ヴアンダーリップ

私共はさんな問題でも之に論及せずに殘して置かぬやう、即ち最も打明けた方法に於て意見の交換を試みる爲めに招かれたのであります、夫れであるが故に私は此懇談の終りの日に於て、恰も一人の親友が他の親友に物語るやうな調子で、ざつくばらんに何でも思つた事を述懷し上げたのであります。

### ◇美しき日本

私が聽く感歎なく賭する時に、諸君は私が最も欽佩が物を欲へるやうな敬虔的態度を執つてゐるものと御務へにならぬ事を切望します、私は決して欲へる爲に參つたのではなく、反對に學ぶ爲に參つたのであります、而して果然私は多くの事を學びました、私は日本の遣り方は多くの點に於て我々外國人に優つてゐる事を信じて疑ひません私は諸君が常に夫れが西洋の方法で、諸君に物新しく見ゆるからといつて、一も二もなく西洋の事物を採用するやうな事のない樣に祈みます、若しさういふ風な遵奉な擧動を見るならば私は最も遺憾に思ふ一人であります私は諸君の執らるゝ方法が諸君に取つては他の模倣せる方法よりも遙に適して居り從つて善きものである事を信じます、夫れ故に私が感歎なく賭したに際して諸君は餘り多くの重きを私の申上げた點にお置きにならぬやう希望致します、即ち私は諸君の經驗によつて諸君は多くの事物に關して、我々外國人よりも遙に賢明である事は申すまでもないのであります。

私は一個の訪客として、貴國民が既に成就した所のものに對し多大の尊敬を抱いて貴國を去らんとしてゐます、私



CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK.

フラトのーガルアフラト
ヴイクトリーリ號はネルソンの
ポーツマス海戰に將國に
最近は英方にあるりたれさ
乘艦にて港に航海
檢閱

## 卓上閑話

▲歐洲戰爭で多くの壯丁を失つた佛國では、何とかして人口の增加を計らなければならぬとあつて、議會に結婚奬勵法案が提出された、同案によれば結婚及出產には夫れ〳〵賞金が下る、また出產は數の多くなる程賞勵率で賞金が增して來る、而して此財源には男女獨身者に獨身稅と稱して所得の十パーセントを課するのだと云ふ▲處が女の獨身者、取りわけ二の町のオールドミス連が承知しない、キリ〳〵柳眉を逆立て〳〵「一体女を何時までも獨身で置くのは何人に責任がありますか議會は此問題から先へ討論する必要がある」と、成る程御尤もな次第、▲近頃歐洲へ旅行する米國人には非常な危險が横つてゐる航海中の浮流水雷も其一つだがこれは大した問題ではない、最も危險なのは陸上の浮流水雷だと云ふ、ハテ妙なものだと聞き返して見ると、これも戰爭新熟字で戰爭未亡人の事を謂ふのだと、ナール程……若後家の浮流水雷……定めし危險な水雷であらう


営業項目
新古雜貨販賣 同 一五七
書籍、雜誌 賣藥卸小賣
各種造船業 其他修繕一切の御用命
ギーテーピー 鐵道人員募集
和洋雜貨食料品 日用品一切
●西洋風呂 ●散髮
▲高等旅館▼ シテー・ホテル
△△△ 其他外科一切 △打撲傷は如何なる重 △其他代理事務一切 △地家屋周旋 △代書事務一切 △土 △各種 通辯
水原事務所 電話 事務用 自宅 シーモア三四七一八エル
加奈陀サン生命保險會社 其他火災海上船舶自動車一切 晚市ヘスラングス街メイン街角十二號 ローヤル銀行二階ルーム十 電話 シーモア三四七一八エル
豆腐揚 油あげ 燒豆腐 こんにやく 糯米原料の滋養あめ ゴーア街二一六 電話 シーモア一六五エル 高森
婦人子供衣服 ◎同附屬品 ◎ボンネット ◎きれ地各種 其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候 晚香坡市バウエル街二三〇 デビット スペンサー Ltd
自轉車 モナック特約販賣店 晚香坡市バウエル街二三〇 關根金物店 電話シーモア八七四六 自宅東カドバ街とゴーア街角 電話シーモア四一三九エル
▲特製くつ餅 幷に月刊雜誌書籍 バウエル街四三七 鈴木菓子店 電話ハイランド七七一
▲開業廣告 農產物委託販賣 直輸入業 仲買業 晚香坡仲買商會 電話シーモア二九四四番 ○日本行汽船初荷販賣仕候
和洋 御菓子卸小賣 晚市バウエル街三五九 かす 電話シーモア二七二九番 伊三郎
和洋 御菓子 晚市ダンレビー街二一〇 菓子商 林榮進堂 電話ハイ一〇九二エル
雜貨食料品 晚市バウエル街六〇六 (や) 梶本彌太郎商店 電話ハイ二二五二
和洋雜貨食料品 晚市西第六街七五八 小財商店 小財初次郎 電話フェアモント五二
▲和洋雜貨並食料品 ○旅價にして品質鮮良配達迅かなるは本店の特色に御座候へ者多少に不拘御用命仰付被下度候 四第二街一六一八 森田商店 森田源三郎 電話ベビユー二六七五
ダンレビー旅館 晚市ダンレビー街一四三 電話シーモア六九四二ワイ 上西寬之助 143 Dunlevy Avenue
●御婦人方 ○○御子供衆御召物專門 ○スプリング、オバコート に好み通り特製致します ◉絹物◉羅紗地◉木綿類◉ハット ◉スウエター◉アンダウエヤー ◉スカーツ◉スタツキング 其他御遊物用に体裁能き品も色々取揃へて居りますから是非御一覽の上御引立を願ひます 本店 グランビル街九三二 電話シーモア六四一〇 支店 四(スラングス街五七 電話シーモア二二三三 ツ井クトリア市ガバメント街一二三五 電話四七四二
盛本支店 晚香坡市バウエル街三一八 電話シーモア八七二三
S. UCHIDA 357 Powell St. Vancouver 書籍雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小說 「送金は書留にて願ます」 「新刊雜誌到着」 バウエル街三五七 內田書店 電話レー一五一八
新米到着 豆腐粉 晚香坡市西第五街三一 丸野商店 同 精米所 電話フェヤモント二一九七
●男女洋服 晚香坡市ゴーア街一三〇 寺倉洋服店 電話シーモア八九九一
新荷到着 サカイ綢 スクーション ソックス バーバー 幷に綢糸一切 オイルコート色々 ラバブーツ並に手袋 晚香坡市アレキサンダー街二一〇番 松山商會 電話シーモア九一七八
T. MATSUYAMA 206 Alexander St. Vancouver, B. C.
●貴金屬、寶石各種、時計類 ●時計修繕、金銀細工 此度東都より新流行品が來て居りますからヒヤカシ旁々御來店を願ひます 晚香坡市メーン街五四八 田邊時計店 電話 シーモア壹三五壹 自宅ハイ壹三七〇アール
ヲートメセンジヤ ▲小荷物の運搬はオートメセンジヤーに限る 天野運送舍 晚市バウエル街參番壹號 電話シーモア四二一九自宅ハイ一三八八L ▲各種ビーア卸し賣
●御披露の爲め大勉強 ●夏の身仕度は宮崎で 此度夏原さんが經營された雜貨部を讓り受け店內を修築し和洋雜貨品は何んな物でも取揃へてありますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、當分は御披露の印として格安に差し上げます 晚香坡市バウエル街三一九 (夏原商店) 宮崎商店 電話シーモア三二九〇 宮崎伊八
諸願屆代書及通辯 ●日本行汽船切符取次販賣致候 ▲妻子、使用人、馬夫等一切の呼寄順、再渡航證明、▲徵兵延期仕留證明、田生、死亡婚姻等の屆書一切、▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候 公證人 日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人 晚香坡市メイン街一八五(大山商會內) 中山義一事務所 電話シーモア三五九五 ハイ 三三〇七アール
◉大勉強◉ ●鶴龜印白味噌飛切等特約一手販賣 ●最新流行のフランスカペ絹ウエス ●浦團わた、仲入わた ●男女御子供樣用スエタ類一切 ●絹地、木綿地等好な柄が澤山あります ●日本米も御得意樣の御用命を御願ひ致します 晚香坡市バウエル街三三七 蛭崎商店 電話シーモア二四一三

電話レ一三五三〇 鎌田商會
S. OGAWA, Nami, B. C.
パウエル書店 電話パウエル街二〇一
Box 16 食料品 山中商店 Prince Rupert, B. C.
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.
北川床 電話シーモア四六六五
北川善信 電シー四八四四オー・二三番
山田事務所 電話ハイランド九九二
床 外科専門 醫師 林弼臣 電話シーモア六四六七

## 重要電報

### ▲元帥次の大統領たらん

（巴里）●佛國閣內にては エリゼーの形勢に異變しつゝあり、デシャネル大統領は引退すること不可能なるべしとされ然らば新大統領を何人とすべきやとの問題擡頭を見るがソオッシ元帥辭任に注目されつゝあり、國會兩院共デシャネル大統領が最近刻下より 發表せる事件は數ケ月前より存在せる閣民の生理的並に神上の衰弱の爲なりと見做し斯の如き長時日を要するものにして速くとも冬期以前には公務の重責に堪ふるに至らざるべしとせり、大統領の病患はウイルソン氏の夫と同樣なりと稱せられ六十大歳の年齢を以てしては公務に當るべき充分の活力を恢得せんこと至難なりと目せらる、氏の辭任云々と言ふ如き事が此際數週間に立消ゆとならんことは人々の豫想する所なるが實際は病患は重態にあるが如く又傳國には副大統領なく從つて 缺の場合には新大統領を選擧するの外なきなり（二十九日）

### ▲アルメニア財的援助の提案

（華府）●アルメニアの經濟的安定を圖らんが爲に五千萬弗を貸附くべしとする主眼の下に委員會を組織せん提案民主黨のヒッチカック氏より本日上院に代みられたり、アルメニア委任統治に關しての大統領の要求を全然拒絶したるノックス案に代りて提出されしものなり、ヒッチカック氏は委任統治のことには反對せる然れども アルメニア人への財的援助を主張せるなり（廿九日）

### ▲英露平和頻み注目さる

（倫敦）●英露平和問題はやや確實にて噂りに喜々されつゝあり、公邊並に半公式の打消しは噂りに發表され居るも概測さるゝ所に依れば過去二ケ月に派遣されし委員等は國政府に接近せしむるの基礎を作りしものにして通商關係再開始と云ふ如きは外觀を裝ふに過ぎず此の月内は其奥に在りて過激派通商大臣グレゴリー●クシンが英國を訪ひ久しく病氣保養の爲に地方に在りし首相ロイド・ジョージ氏が突然ドーニング街に歸來せしは注意に價すと稱せられつゝあり、首相及閣僚はクシン氏が英國に不定期の滯在を爲しつゝある間に常にクシンに會見すべきのみならず其言を聽取するより以上の事を爲すべきことは疑ひなく英國は已に其平和條件を有し又勞農政府も之を有せるが但し實行しては英國代表は貿易の協議を爲すべく此は通商の平和にして 盾からず此通商の平和の基礎成立を見なば 儕て政治的平和の見地に主眼

### ▲市俄古共和黨大會前況

（市俄古）●當地に開催せらるべき共和黨大會（四屆の國中各方面よりの代表者は本日ルーズベルト街に續々來市せり、早着者の大部分は南方諸州よりなるき、市は大歡迎の準備を爲しつゝあり（二十九日）

### ▲大統領選擧戰費用調査

（華府）●大會前の豫備調査は本日は大部分をレサード・ウッド少將の全國運動費用、加州に於けるヂョンソン對フーヴァーの共和黨政綱の贊同の件に充てられ又マカヅー氏關係の分にも渉りたり、委員會が努力して徹底せし時日に依れば ウッド將軍の爲の選擧費は基金として百十八萬四十二弗二十仙を編集されヂョンソン氏の分は約二十萬弗、加州に於てハーバート・フーヴアー氏援助者の消費は少くとも三十萬弗と稱せらる、ウッド將軍の運動關係の主要の收入は市俄古のエー・エー・スプレーグ氏にして氏は將軍の選擧運動委員の會計と稱し明細の書類を提出し收入の外に支出は百十七萬四千九百十九弗十九仙を示したり而して氏の言に依れば將軍の運動費負擔は其の大部分は三人の人に依つて爲され三人は即ちシンシナチのウイリアムクーパー・プロクター大佐、紐育のエー・イー・モネル及びスプレーグたり而してプロクター大佐は五十二萬一千弗を出しモネル氏は十萬弗に加へて二萬弗、又プロクター大佐の選擧に依つて市俄古の銀行より仕出せし額二十萬弗なりしと云ふ、猶紐育のヂョン・ヂー・ロックフエラー（デュニアー）は金二萬五千弗を寄附したり、マカヅー氏運動費調査に就ては民主黨全國委員會の會計ウイルバー・マーシ氏獨人の一人なりき（二十九日）

## ◉州古兵大會

四日より開會

州古兵協會大會は六月四日五日の兩日に亘り所に集會し本件に就ても準備協議を爲すべしと

## ◉大會出席の製造業者多數

已に來西の途上にあり

七日からホテル・ヴアンクーバーで開催の加奈陀製造業者大會には貿易事務官ブライアン氏も大に日加貿易の爲に盡さんとして居るであるが既にチンタクリサ、クベック其他沿海地方から道地帶の領山林事務に當つて居るデロイ・キャメロン氏領政府代表として之に出席すべく又當州を代表してはチーフ・フオレスターのグレイング氏が出席することに爲つて居る

## ◉州中諸方の盟休

カウチャン・レーキのコットンウッドキャンプの盟休は就働者に滿足に解決された、スワンソン・ベイは今猶交渉進行中、パックレー灣のマセット・テンバー會社のミルは今猶閉鎖中であり

CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK.

ヂョン●ルイチ……男息のグンキ
姿装●ーデ●ンョヂ氏の乘馬に鳴ラエフクツロ●ーラエフ

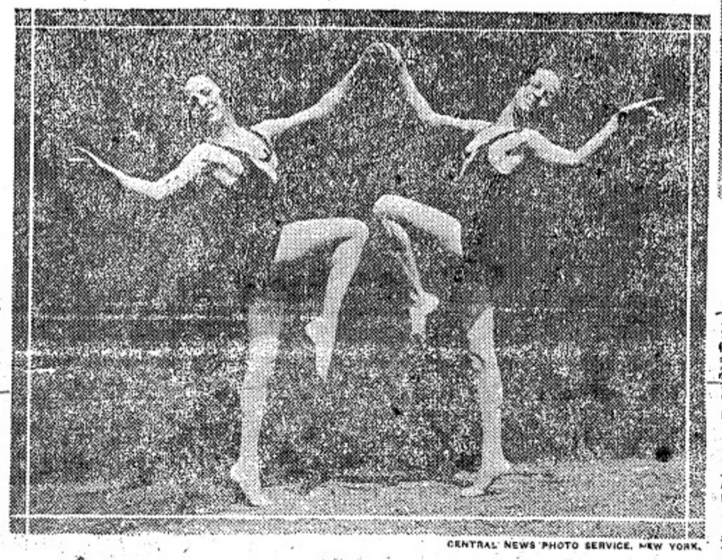
## ◉紐育で絹物の大暴落

靴も帽子も半値

大勢に押れて米國の各地商店は競つて値下げ賣り出しをやつてゐるやうであるが殊に紐育から來た人の話しを聞くと同市の値下げはまだ破天荒で從來一寸した物は五十弗以下では無かつた衣服は殆んど半値の廿五弗となり靴や帽子も約半値に下落してゐるが絹物及び絹製品の暴落はまた格外で衣服地、下着地は勿よりのこと手袋、靴下に至るまで三四割から五六割の値引、夫れでホールセールは尚は先安を見越して一向手を付けぬとのこと斯う云ふ風であるから一般の消費者も何處まで下がるやら知れぬといふ氣配に滿たされ更に買はぬので一層不振であると

## ◉英帝國山林會議

英帝國內の木材產額を調査し供給を適切ならしめ特に價額との密接關係を開發せしめん目的の下に七月倫敦に於て英帝國山林會議の開催があり當州から



CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK.

白耳義アントワープのサンセッ●ゲームに
參加せる米國の婦人水泳選手たる
紐育のエリーナーー孃とルース孃の二人は双兒なのである

## ◉紐育で絹物の大暴落

靴●帽子も半●値

（前項の續き）●●大勢に押れて米國の各地商店は競つて値下げ賣り出しをやつてゐるやうであるが殊に紐育から來た人の話しを聞くと同市の値下げはまだ破天荒で從來一寸した物は五十弗以下では無かつた衣服は殆んど半値の廿五弗となり靴や帽子も約半値に下落してゐるが絹物及び絹製品の暴落はまた格外で衣服地、下着地は勿よりのこと手袋、靴下に至るまで三四割から五六割の値引、夫れでホールセールは尚は先安を見越して一向手を付けぬとのこと斯う云ふ風であるから一般の消費者も何處まで下がるやら知れぬといふ氣配に滿たされ更に買はぬので一層不振であると

## ◉英帝國山林會議

英帝國內の木材產額を調査し供給を適切ならしめ特に價額との密接關係を開發せしめん目的の下に七月倫敦に於て英帝國山林會議の開催があり當州から

## ◉白人漁者團會議

ニュー●ウエストミンスターに本部を有するピー●シー漁者保護協會は一昨日の會議に際し慈善團體法の下に州の認許を申請することに決定した、基金

コーツネーのコモックス●ロギング會社のキャンプ總ては一日五十仙增給要求の下に現に盟休中、ユニオン灣のダラー●キャンプも閉鎖中であると

## ◉白人漁者團會議

ニュー●ウエストミンスターに本部を有するピー●シー漁者保護協會は一昨日の會議に際し慈善團體法の下に州の認許を申請することに決定した、基金

## ◉電氣業者大會

西部加奈陀唯一の電氣關係の團體たる晩香坡電氣業者協會主催の大會は本日と明日に渉りホテル・ヴアンクーバーに開會、米加兩國の各地代表員多數の出席を見て居て總數は二百名以上を算し加奈陀は各州を、米國も殆ど各州を網羅して居る、グール市長は今日歡迎辭を述べた

## ◉釋放申請

昨年六月十日に二年の懲役に處せられ目下服役中の前禁酒事務官ダブルユー・シー・フインドレーの爲に當市及びヴイクトリアの有力市民多數は釋放申請をチクワ當局に試み居りと稱せらる

## ◉岡山縣海外協會

岡山縣海外協會支部設立委員は昨夜藤原寫眞館

## ◉横濱駐在

## 貿易事務官

—ブライアン氏の演說—

（二）

加奈陀のスラングの所謂「ゼイ・ハヴベッヅ」である、之れからはどうしても青年の活動力に俟たねばならないのである、想ふに此地の日本人社會は沿岸の各地の日本人社會と較べて小さいであらう、然しながら諸君は將來有望なる日加關係を開發する上には米國沿岸の人々の及ばない絶好の位地に居らるのではないか、人間は住んでゐる國を愛さなければならないと考へる、私は

人の偏見を除き去るべしである、日本に就ての智識は通り一編の旅行者などに容易に判るものではない、加奈陀人や米國人が日本に旅行して歸つてから演說などをやる、十日やそこらの見物をしたのみで何が判るか、日本の如き國を一と通り知らうと思つたら長い年月を要するのである、半年、一年ならばまだ好い、七日や十日で日本通になられては堪るものでない（氏は玆で日加貿易及び日米貿易の數字を列擧して日米の夫の盛なるを示した）之等の數字を見て諸君は如何に考へらるゝか、諸君は大に奮つてビッヅ・ゲームをプレイすべきではないか、但し此ゲームにはティーム・ウオークを要するのである、又注意を促したいのは日本から輸出さるゝ商品は見本と相違があるとか、日本の會社が姿狀を完全に作製しないとか稅關の要求に當はまらないで面倒があるとか云ふ類の苦情が屢あることである、諸君は宜しく之等の誤謬を匡正してライト・ツラックに之を置き直すことに努めねばならない、要するに仕事をするに現在目先のことばかり考へて目前の利益に囚はれるのではいけない將來の爲に考へねばならぬ、諸君は其の責任を負ふて居るのである、夫れから貿易は相互的なるを要する（同氏は玆で物々交換の理法に言及した）そして日本には金がある、輸出入に就ては諸君は日本から何か直接に加奈陀へ輸入するならば何か又此地から日本へ輸出することに努められたい、例へばアスベストを擧げて見る、之は日本へは重に米國から行くのであるが其米國から行く品の入割五分は加奈陀で出來るのである、クベックに製造場がある、加奈陀品が米人の手で米國から日本に輸出される現況である、諸君は之に注目せねばならぬ、之が直接に加奈陀から日本へ行つたら日本の會社は大に喜ぶであらう

## ◉横濱駐在

## 貿易事務官

—ブライアン氏の演說—

（二）

加奈陀のスラングの所謂「ゼイ・ハヴベッヅ」である、之れからはどうしても青年の活動力に俟たねばならないのである、想ふに此地の日本人社會は沿岸の各地の日本人社會と較べて小さいであらう、然しながら諸君は將來有望なる日加關係を開發する上には米國沿岸の人々の及ばない絶好の位地に居らるのではないか、人間は住んでゐる國を愛さなければならないと考へる、私は

にて會合し會則其他の要項を協議して十一時散會せり、支部發會式は來る六日の日曜日午後一時より共立語學校にて開會のことに決定したり

## ◉本夕の野球競技

本夕六時半よりパウエル・グラウンドにてスプラット・ショーとアイ・エル・エーとの野球競技あり

## ◉朝日大和勝つ

ダイヤモンド・リーグの大和對美加登の一昨日の野球競技は十對六にて大和の勝に歸したり、朝日對扶桑の競技は七對四にて朝日の勝ち

## ◉サーカス好況

本日晩夜に渉つて當地にバーンスのサーカスがある、却々の盛況を示して居る

## ◉諏訪丸船客

郵船諏訪丸（船長清水勘吉氏）は昨日ヴイクトリア入港、同地上陸の邦人客は左の如し

阿部俊雄　田中忠七　井上德一　同　坪
ハルミ　出口庄太郎　木口傳一
田相三郎　西村吉左衛門　西村ステ
渡邊宇作　高橋カヨ　高橋政次郎　伊
寺井力太郎　同キヨ　中村藤吉
藤岩藏　土屋作藏　本間龍藏　比嘉
松千代　同マアツ　谷澤シゲ　西川
フテ　西川米造　小西ナミ　三輪マ
チエ　眞上　デエー溝口　ケー村
上　中西米吉　間所龜藏　同慶雄
森下梅太郎　同ウタエ　吉岡米三郎
岡部七郎次　寺西留吉　同ナサ　白
木猪之作　山口春太郎　高田ユキ

## ◉素人芝居好評

料治、中塚、青木、福本諸氏の熱心準備せる素人芝居は昨夜佛教々會分會にての隆盛會後開演されしが見物約四百五十名に達して珍らしき盛況なりき

## ◉北行船出發

盟休の爲に長く滯留され居たりしプリンス・ルパート號は本夕八時北方に向けて出發、今後は每週月曜日に出發する由なり

## ◉松宮商店の大安賣

松宮商店の大安賣にては本日より一週間夏季特別大安賣を決行

## ◉岡本忠雄氏入院

松宮商店の岡本忠雄氏日本病院に入院、經過良好の由

## ◉寄附

菊地氏聖公會へ金十弗を又北澤源次郎氏は聖公會幼稚園へ金五弗を夫々寄附

## 藝界

エンプレス座『アット・ナイン・フォー・テー・フアイヴ』全週▲チフイウム、バンテーヂ、コロンビヤ……ヴオーデヴイル▲グローブ、活動寫眞『エ・ミスフイット・アール』ルイス・ベニスン映畫、全週▲ドミニオン、同『ヒズ・ハウス・イン・チーダー』エルシー・ファーグソン映畫、全週

刷印見習の ボーイ入用
配達ボーイ 一名入用
大陸日報社
運轉士を求む 客自動車運轉士として經驗ある者月給其他面談 メーン街二〇六
千葉客自動車

床 職人至急入用
給料廿五弗ウイキ其他左記照會面談
西善三郎
40 River St. East, Moose Jaw, Sask.

見習ボーイ 一名入用
給料其他委細面談の上 プレキサンダー街二〇二ダイ
日本ヤー 修繕所

亡大 松浦鹿市 儀昨年八月六日 貴所を通して 加奈陀生命保險に加入致し僅か一回の掛金せしのみにて本年五月七日北幌キャビラノにて倒木に觸れ死亡致候然るに貴所の懇切なる御盡力にて書類を整へ（同十二日附を以て到着せしに付）僅々二週間を經ず本日契約金壹千弗正に加奈陀サン生命保險會社より受取仕り候段御報告申上候 敬具
大正九年五月二十六日 松浦サヨノ
加奈陀サン生命保險會社代理
中野事務所御中

苺摘人至急募集
日給 男金參弗七拾五仙 女金參弗五拾仙
食料 一日七拾五仙以內
一日拾時間
ミッション日本人農會
ラスキン ウナノーク日本人農會
アルビオン 平塚日本人農會
ハモンド日本人農會
ミッション 日本人農會

廣告
山林問題に就き團體の必要を認め同業者相圖り左記の下に組合を組織致候間何卒御參會の程願上候
香坡市ゴーア街貳貳貳
上田客自動車
電話シー五三九七エッキス

開業
最新式カーデルブロック七人乘
▲客自動車
今回左の所に於て開業致し迅速丁寧確實を旨とし一般の御用命に應ずべく候間何卒御參會の程願上候
香坡市ゴーア街貳貳貳
上田客自動車
電話シー五三九七エッキス

大至急人員募集
パルプ部 若干名
製材部 若干名
ヤード働き 若干名
一時間四十二仙五厘以上外にオバータイムがあります
▲場所スワンソンベー▲船賃會社持
申込所 前川商店
日本勸業社

婦人 ▲百名
一時間五拾仙
ハウスツオーク一名入用但しクックの出來得る人白人良家
庭月給其他面談社內津川へ照會あれ
人員募集

パルプ部 若干名
製材部 若干名
ヤード働き 若干名
一時間四十二仙五厘以上外にオバータイムがあります
▲場所スワンソンベー▲船賃會社持
申込所 前川商店
日本勸業社

委細は東洋印刷所の濱氏まで御申込み下さい

増員に付募集
オーシャンペーパー會社
フオールス
増員 若干名
一時間四十仙以上六十仙、外に澤山のオバータイムあり
▲船賃は無手數料にて差上げます
申込所 奧村事務所
電話シーモア六四六七

賣物 ▲ルーミングハウス 業物煙草店の營物澤山あり
戰捷債券 セイゼイ商館に買ひます
土地家屋 商事取引
山林賣買 金融事務
領事館諸願屈及 英文契約書調製
紐育生命保險代理部
晩市パウエル街二六一
日加投資社
主任 濱垣貞一
電話シーモア四一八〇
T. HAMAGAKI,
261 Powell Street,
Vancouver, B. C.

▲御滿足と仕立▼
春のオバコート
特製御注文に應じ申候
編物用色毛糸
婦人服專門店
ふたば
メーンとカドバ街角
電話シーモア二七六六
電話ハイ七七〇ソイ

南山 人 松井豐 義本日發送の遠路態々御會葬を辱ふし且多大の御香典を贈り御芳情難有御禮申上候 混雜中御名前不明之候も計られず候 御禮申遲延候間紙上を以つて厚く御禮申上候 五月廿七日
友 仮田 宮田 三郎 来一 利八郎 岸本 入澤 高杉 石原 重定 太郎 定發 市助 重之 好憲 大山 小嶋 森 谷波 健一 美好

至急人員募集 二名
ドーガー 四拾七仙五厘
ツリムソー 同
エジヤーヘルプ 同
グレーダー 四十三仙五厘
タネーマン 五十仙
リーソーヘルプ 同
ウッドルームマン 四名
ヤードマン 六名
場所 ポートアリス製紙會社
日本人ボーマン磯島出晩中なれば御用の方は御面談なし下さい
▲船賃 會社持ち
パウエル街メーン街角
日本勸業社

西カドバ街一五七
東洋貿易會社
支部主任 柏政吉
電話シー二六八八
申込所 濱垣事務所

# 渦の底

武田鷹塘作

(四十八)

濁流　(三)

川蔵も済んで、もう好い加減にお暇乞いをさせたいと相図に時計を仰ぐのが艶治の癖であることを知りぬいてゐるお縫は、つや治が時計を見るその眼がまだ彼女の上に落ちない中に、素早やく帰り支度にとりかゝるのであつた

「オヤ、いゝやね、御飯でも食べてッたらをうかね？」

といふつや治のお世辞を、お縫は心で可笑く思ひながら

「でも、まア、ふの方で妙に破とられてもつまりませんから、今日は失礼しますわ、姐さんお暇もないでせうけれども、一度遊びに入らしつて下さいましかう云つてお縫は分厚な財布を出すと、三筋町の家へ帰つてきた。

「義姉さん——貴女どこへ行つてたのよ、留守に貴女のお父さまがお出でゐあそばして、長いことお待ちになつてるぢやないの！」

お縫は皮肉にいつて奥の方を顧でしやくつた、父の伊平のきたことをお父さまがお入でゐをはしてなゝわざと勿体をつけて云はれることが、お縫には耐ななくつらかつた。

「さうですか、お詰りの途中で充知つてる人に逢つたもんですから——」

いひすて、客間へ行つてみると、父の伊平は双子の紬入を一枚脱ぎさうに着て、みすぼらしく座敷の隅にお縫の帰りを待ちわびてゐた。

「お父さん——もつと此ちへ来たらいゝぢやないの、日があたるから暖かいわ……寒、一寸姐さんどこに行つてたものだから——」

「さうか、なアに格別用つて程のことぢやねけれど、一寸相談してゐことがあつたものだからの！」

自分らしく云つて、伊平は座を縁側の方へ移すのであつた。

「待つて頂戴、今煙草を吸かへて来ますからね、そしてもう戦だから！」

「もう、何も構はねがいゝ、たつた今御飯を食つてきたばかりだからの……」

お縫が着物を着かへに納戸に来てみると、兄嫁は長火鉢を中に向ひあつたまゝ、お縫の挨拶も耳に入らぬやうに、何か頻にいひ募つてゐるやうな口調であつた。

「ひなは、急いで着ものを着かへると、何か小女に言つけて、元の客間へ急いで行つた。

「今、お父さんお煙草を言つけたから……オヤ、ゆつくりしておくれ、そして相談て、傘屋さんなことよ！」

「なアにお幸の苦生め、己が宜いときには寄つきもしやアがらねで、一昨日ひよいと顔を出したから、不思議に思つて訊いてみると、今度電話局の方を退いちまつて、女優にならうなんぞツて止かしての、なんでも兄おしがあるらしいんだが、そんなものになつて身持でもあの上崩しちまやアしねかと案じられるもんだからの……」

「お幸ちやんが女優に？　電話局にゐた方がいゝのだのに、どうして止めちやつたんでせう、あの子も随分お兄が慳いわね」

「たゞ慳いはかりならいゝが、際に男でもありやアしねかと思ふんだよ」

かう云つてゐるところへ、小女が煙草を運んできた。

「さア、おあがりなさい、延びると不味いから」

「さうか、ぢや、一つ御馳走にならうか」

と丼の一つを取あげて、無雑用にすゝり了ると、伊平は煙を振りながら

「もう澤山だ、還慮はしねね」

「でも、折角こつたものだから、も一つ——」

「嘘は云ねね——勘忍してくれ」

「しようがないわね、ぢや、妾頂かう四郷を見ませはして、おひなは、丼をとりあげたが、香せぬやうに急いで啜り了ると

「お父さん——御馳走さまツて納戸へ聞ゑるやうに一寸云ふておくれでないか」

こんな場合にもさうした遠慮があるかと、伊平は流石刑身のせまいおひなの心づかひを哀れに思つた。

追々と暖かく成りましたから男女御子供さん方の御好になる體裁の善い靴が澤山到着しましたから是非々々

新荷着到
夏靴
晩市パウエル街三四五
名畑靴店
電話シーモア七八一九

朝日客自動車
電話シー三〇六四
江口壽八
夜同シー三六七八エル
岡本長一
夜同バイランド一〇二一エル
パウエル街三四一

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉龜吉
メイン街二〇六
クインス洋食店内

松下客自動車
電話シー參參參七
松下彌平
パウエル街二三五

長野客自動車
電話シー二三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
木下雷助
夜間バイランド二六三一エル
出口幸次郎
鹿子木晋
夜間シー三七六五アール
パウエル街三六五

高田客自動車
電話シー七八〇四
高田義孝
パウエル街三〇七
中川菓物店内

日本客自動車
營夜シー參貳五七
若松榮太郎
ゴーア街營貳參

上田タキシ
電話シーモア四〇三二
間夜バイ二八八一エル
上田惣吉
パウエル街二六一(一カ内)

パウエルタキシ
電話シー二九七四
三隅清次郎
夜分シー三一六五
パウエル街三一八

山下タキシ
電話シー二〇二八
山下新太郎
ルームシー九三五八
ゴーア街貳〇五
金融社隣

晩香坡日本人
客自動車案内

御手輕料理
うどん
そば
パウエル街參參參
山科
電話シー二七七九

御料理めし
そばうどん
パウエル街三五〇
まねき
林善彌
滋賀縣人
電話シーモア三八二七

各種タイヤ修繕
ラバーブーツ修繕
殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候
晩市メーン街一五五五
メーン
タイヤ修繕所
高芝曠
電話フェヤモント一一七二

ニューヨーク生命保険代理
スキーナ、セテー
圓入三之助
プリンス、ルパート市バーク街一一四三　郵函五三六

メーン街二〇四
畫夜撮影
メーン寫眞館
電シー三六一八

晩市メーソ街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六五八エル
ステブストン市同支店

菓子製造、卸、小賣
パウエル街三九一
横山菓子店
電話シーモア六九四一

並に
ボーリングアレー
當地方御旅行の節は是非御立寄願上候
プリンス、ルパート市第三街
福山
三田村

ギヤスリン器械と
「モーターライフ」
經濟を重せばモーターライフを用ひよ
第一一割五分以上のギヤスリン
一同時に器械の熱度を防ぎカーボンの
一生を保護し除去す
數千のビーシー州内漁船自動車の使用
者は既にモーターライフを使用して多
大の費用を節減しつゝあり
二弗五十仙の試用鑵は諸君の滿足を
保證す
晩市西カドバ街三六五
ジエール
モーストランド商會

横濱洋食店

御旅館
アレキサンダー街一一三
電話シーモア一一七五
電話ハイランド六九一

果物煙草
デンヤキ
パウエル街三七〇
電話シー七八〇四

中川商店

時計修繕
貴金屬寶石類
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三

◆金銀細工◆婦人用裝飾品

磯村藥舖
電話シーモア一八五九

和洋雜貨
食料品一切
晩市パウエル街五六八
鳴瀨商店
電話バイ九〇四

男女洋服仕立並プレス
各種レンーコート販賣
晩市メーン街二三
相星洋服店
電話シーモア三三七六

妻子呼寄願書
徴兵延期願
諸請負
民刑事訴訟
地所登記
對白人賣買
辯護公證
一切
代書

晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

新荷着
新澤庵里芋
パウエル街五二三
西村商店
電話バイランド一三七五
西村重太郎

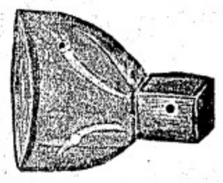
自動車運送
西村三次郎
電話シー二二六九
日の出てうと屋
自宅ベビユー三三七アール

荷物自動車
御用の節はシーモア一一七五を御呼被下被度候
アレキサンダー街參參一
奥津運送舍

新調

各種靴製造
販賣修繕
晩市パウエル街三三八
電シー二二六九
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
加藤靴店
メーン街二二四
電話シーモア八八七一
加藤靴店

和洋食料品
煙草果物類
パイプ類
象牙
水牛
パイプ類は卸賣致しますから多少に拘らず御注文下さい
ブロードウエー五三七
名倉商店

大工道具一切

晩市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア七五五四
自宅ハイ一九六一

新調

男女、小兒用靴各種
勞働修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一二

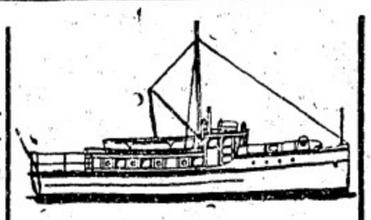
晩市パウエル街一六一
テーエス印刷所
電話シーモア九四五五

室内清潔各室湯水の設備あり
パウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人
電話シーモア八四六九

E TANIKAWA
1355 Powell St. - Vancouver, B. C.

譲受廣告

私儀從來現在の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應と居り候處今般永久的基礎の下に業務擴張の必要上サンセット・シップヤード(松元造船所)を譲受け萬事を改良し四方諸君の御注文に應ずる事と相成り候間益々御愛顧の程願上度此段廣告候也
晩市パウエル街壹三五五
谷川造船所
主任谷川榮藏
電話バイランド四四五



新造船各種修繕
迅速確實丁寧安價は本所の特色なり
晩市ヂョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文治
電話シーモア三一八九

左記の場所に欠員が有ります
東部トロント(木場組)五名　ウイニペッグ(梶岡組)六名
トロント(綱谷組)十六名　カーシヤ(塚本組)四名
トロント(横山組)十名　シユライバー(成石組)二名
西部ギヤング増員　ウインザー(新設)三十名
レバストク(高橋組)一名　ストーニークリキ(セクション)一名
後藤組　十名(シーピーアール)
淺野組　十五名(ケーヴィアール)西尾組　十名(シーピーアール)
下村組　十名(ケーヴィアー)
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等加州米新荷着
品に限りますから御注文は何卒至急御申越し下さい
紀の國屋商店
晩市東カドヴア街一五一(電話シーモア六八三)

●生魚　●青物類　●鑵詰一切
●肉類　●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はば多少に拘らずお届け可申候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

男物一切
晩市パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御旅館
室内清潔
取扱丁寧
ヴィクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
(郵函三八八電話九六四)

桑港通信（十六日）

## ●頻々なる契約取消は 日米親善に大影響

▼仲裁機設立の急務

過般來渡日のアレキサンダー氏一行の親善委員中には加はらなかつたが當に其一人として日米兩國の和親に盡してゐるマーシャル・デル氏は最近の日本經濟狀の動搖より之等の影響及び是れが將來兩國間の商業關係に及ぼす結果に就き深く憂慮したるが同氏の性質たるデル・クロセット會社には紳士にも關係にも深く支店を有し廣く

◇東洋貿易

に從事してゐる關係上氏はよく當國の事情に通じてゐるが首を振つて來た大息して曰く「如何に日本が不景氣とて無暗に凡ての指數を低下國の輸出業者に向はせて十萬弗といふ大口の注文契約を盧なくドシ〳〵取消されて來ては實際困る點なことは判らぬが自分の聞いた處によると此頃其筋方面で日本行に向けた織物、化學品其他の製作品のこれが爲めに低減してゐる由は彼是七萬餘圓これを噂に據ると一千五百萬弗以上二千萬弗にも達する、これは皆此國の輸出業者の資本になつて仕舞ふ譯ではなく其の殆んどは業者の銀行から我國の輸出業者に向はせて


内務省免許
産婆　西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街三一〇
君し不在の節はシー八五三〇
四澤自轉車店におかけ下さい

助産の御依賴に應ず
バウエル街三三華
キヤスケードルームス
産婆　大澤もとゑ
電話シーモア四一五四アール

内務省免許
産婆　鶴田えい
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

内務省免許
産婆　杉の原幸
晩市バウエル街五六八
電話シーモア四四七五

内務省免許
産婆　田邊よし子
晩市バウエル街二〇三
電話シーモア二五〇六ベル
不在の節はシー九二九四へ

内務省免許
産婆　立石哲子
バウエル街三九六日加貯蓄
三〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

◇銀行業者

も今少しく大局を盧かつて手軟かにやつたならば斯う迄はならなかつたらうと思ふ、兎に角日本の商人は好い時は無暗に手を擴げて置込むが一朝少し氣運が悪くなつて來ると一溜りもなく退縮を出して他の業態の變化も日川も一切お構ひなしに契約を破棄しても太洋を隔てた當店では如何ともすべからずと見限つて平氣で注文を取消して來るのだから始末に終へぬ、それで何故始から信用狀を取つて置かなかつたかと云ふ疑問も起るが、それは大体の取引は云ふ迄もなく信用狀依賴の上でやつてゐるのだが多くの取消しはミルからの不可抗力による出荷遲延を理由として退れ幸ひ其信用狀の延期を拒絶し之に依つてやるのだからどうも救し方がない、然し米國商人のヒドイ目に遇ふのは是れで二度目である、一度休戰當時にも同樣の事があつて彼等は一時日本との取引に對して大いに幻滅したが今度は二度目で然も除程先の分より程度が甚だしいから一層切に之を感じ向後は日本商人に對する態度が從來とは一變せざるやを恐れる、日本も此の儘では濟まぬ今に在荷盡きて必ず五三箇月の中には必ず再び米國から品物を購はなければならぬ樣になるから其節は此の

◇不信行爲

の反動を適切に感するであらう我々は始終日米の貿易增進を圖り、其の親善に努力し兩國の關係の益〻密接ならんことを祈つてゐるのであるが今度の日本のやり方は非常に米國の行力者に深刻な印象を與へ日米親善の上にも必ずや影響があらうと思ふから日本の當事者は眞面目に之を考へ一時も早く此等の難問題を滿足に解決し得る仲裁々判機關の設立を希望して止まぬ次第である」云々

ホノル、通信（十八日）

## ●排日案敗る

▼二重國籍問題

過般の親善會議の議題に係る二重國籍手第問題は遂に入會條件とせざる事に關しては

ツコー教育部よりアーツイン豫備總長の同意を得せりアーツイン豫備總長は教育委員會に對し師範學校入學の權利なしとの解釋を下し代案として前記の二重國籍子弟の師範學校入學に對しては單に米國に對する隔意なき忠誠を宣誓し且他の外國政府に對する服從を否認せしめんことを提言し教育委員會は滿場一致之を承諾し視學會議の排日案は否決されたり


各種請負
建築並に修繕
石碑の彫製
內外石材販賣
バウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋黛吉

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
電話シー六七三四エル
青木洋服店

アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話　ハイ九九

繪畫製作
キャンピー街二二三ドミニオンビルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

メープルルームス
室內裝飾、最新式
晩市バウエル街三九一
近藤福松
電話シー三六七八エル

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

洋服洗濯
並にプレス染物
アペニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

漁船器械
エンタープライス六馬力、百五拾馬力
リガルクリフト
二馬力ヨリ十五馬力
四馬力ヨリ百五拾馬力
其他諸般はポンプ器械附屬品一切船舶用品スパークプラグ、コイルス、ワイヤー、バクリー、プロペラー、レヤフト、レバースジアー、電燈用品
晩市西カドバ街三〇五
エンタープライス
器械代理所
電話シーモア　九一六八

営業項目
●直輸出入業
●仲介業
●一般代理事務
晩市メイン街三七七
太平商事會社
本田正男
西村勝友
（電話シーモア一一六九）

漁事造船請負
商事仲介及一般代理
桑日本行船切符取次
バウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

△洋菓子一切
△△ウエデングケーキ
△祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フェアモント五八八
西へステングス街一四〇六六
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンスベーカリー
店員　布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇〇二
電話ハイランド六〇〇二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも

●御婦人及び子供さんの洋服を格安勉強し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
▲電話シー一一四〇
バウエル街三四四
前川運送店

男女衣類其他ウエスコート、スカーツ及び小供物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
和洋雜貨絹地綿布
バウエル街三三二
電話シー一二六九
堀商店

加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市
晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一一〇二エル

弊社にはフルーツ店、雜貨店、ルーミング、農業地、及び市內家屋等種々なる店の賣物あれば何卒御來社下さい出來得る限りの親切を確實とを旨とし御世話致します
◎日給一時間四十仙以上六十仙オーシャンフォルス製紙會社就働無料周旋所
公認
奥村事務所
晩市バウエル街參參貳
電話シーモア六四六七
主任　奥村　繁彦　水谷儀一郎

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉強による
流行の生地　色合　柄行　スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
◉ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙迄で御座います
晩香坡市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

●ビーア
○ワイン
卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三八四
自宅田邊——五六三アール

和洋雜貨食料品一切
▲何んでも整ふ便利な店▼
プリンス、ルパート市フルトン街六五〇
エヌ、ダブルユー、グロサリー
中野森五郎——上手米市
電話五九七——郵函五一三

和洋食料品商
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七
◎夏來る夏衣を召せシイズンに適應したスタイルに御新調致します
東へステングス街二百五十三

手打うどん　そば
干うどん　そうめん
燒麩製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四電話フェヤモント一四〇六
中村製麵所

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
電話一〇六九エー
中村時計商會
店主　中村助次郎

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

塩せんべい
かきもち　製造
卸小賣
多少に係らず御用命被下たく願上候
ダンレビー街一三二
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

平松
電氣ガス水道品一切販賣
並に修繕
パイプ備付
バウエル街二四三
電話シー九四一九

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

晩市東カドバ街五二六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二エル
晩市東カドバ街五一二一
▲カドバルームス
電話ハイランド二三三六

■夏着
大勉強
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六
P.O.B.46 PortEssington, B.C.

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話ハイ三〇一
西村初商店
イーバンハドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

煙草卸
ビスケット
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります如何なる場所でも配達無料
ウエストコースト
貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇四
電話シーモア一五五七
West Coast Trading Co. Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

雜貨食料品
味噌製造　加州精白米
スタフストン
田淵商店
郵函五〇三
電話五五

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒鞏固御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

和洋雜貨
食料品
ニューウエントミンスター市
コロンビア街八三七ノ八三九
西口商店
電話　自宅　一一六一
四五アール

スタンダード漁船用
ヘビーギヤスリン機
デユテーギヤスリン機械を御一覽せられん事を何れの機械を此機械は諸所で販賣されて居るも總ての點に於て卓越して居る事は保證します
七馬力から三十馬力迄一シリンダー以上四シリンダー迄何時でも早速御屆けします
尚吾々は他の販會社の取次をして居ますから機械を御入用の時は吾々に御相談下さい
晩市ビツドウエル街ウオーフ
バンクイックスタンダード
モーター　ウオークス

キヤスカラ木の
皮賣買
例年の通り藥用木の皮多少に關らず高價で買ひます
袋御入用の方には御注文次第御送り致します
申込所　代人　篠原万次郎
アレキサンダー街三三〇　佐藤茂平
電話シーモア一六一七間一六一八

●煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び阪賣品等最も廉價に販賣す日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ウエストステングス街四三五
モリス煙草店
電話シー八六五

△△頗事部諸類屆手續
△△各種炭沙事件
△△船切符取扱
晩市バウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア四一五四エル
代理業
請負業
事業投資

雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイ七二三
和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三三五
福井旅館

■春の洋服を新調するには今が最も宜ろしい時期です
晩香坡市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●內外雜貨食料品卸小賣商
化粧品　煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任　福永周一

新荷着
サカイ網
ヘレンギルネツツ
今回スコットランドから着荷しました資切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーテー街五〇〇（タワー建築）
クロフオード・スチユアート
代理者　ジエー・エス・テート
電話　シーモア　五五五

# 安政三組盃

〔九十一〕 悟道軒圓玉口演

## 分捕の品々

雨の中を篠原の宅に引返してまゐりました原甚右衛門に渡邊次郎「貴郎火道具はございますか」源「持參いたしません」重「それは困つたナ、宜しく大慥早探りで剩るだらう」廣敷に道上がり「此邊が落所だ、アッ冷い、血だナ、變な臭がする、占めた〳〵、これが火打箱か、占め〳〵、燈火が田袋に移したその火を行燈に入れ」重「オヤ〳〵、酷く斬られたナ、大助奴、腰を肩を斬られて居るぞ、此奴は曲者かつたらう、娘のお竹は頭を胴二ツに遣られたナ、鑓が水菓子屋だけ西瓜の切賣のやうだ、バックリ口を開いて、頭が二ツになつて居る、ヤイ、篠原、貴樣、位牌の中に品川鹿な奴は無いぞ、何の遺恨があつて渡邊氏を狙つた、入の秘密を探つた上は容易に口外するものぢやアねゝ、その秘密を資物に金儲けをするのが目當だ、貴樣は馬鹿の癖に知惠が非常に有るから、こんな事になる、それに引替へて俺はナ、渡邊氏を仕に出して樂をするつもりだ、宜いか、金のある天一坊を捉へたやうなものだ、渡邊氏が天一坊なら、さしづめ俺が山內伊賀之亮、貴樣も生きて居たらば流川大膳か藤井左京位な役が附いたものを、馬鹿だから仕方がねゝ、何しろ賊の入つたやうに見せるには、金を持出さなければいけめゝ、此の川筋邊にあるだらう有つたゞ〳〵、釣師は魚の集りを知るとやら、俺のやうな利巧者には一目で金の有所の判るは不思議だ、大分貯めたナ、サツ〳〵タコカイナ、蛤は虫の喰ど、小粒で二十兩ばかりある、ヤイ篠原、此の金は賣つて呉くれ」死んだ者から賣買を取るとは酷い奴、重「渡邊氏、金は二十兩程でございますが、貴郎に何程か御分配金を差出しませうか」源「自分は入用でない、左樣な金は要りません」重「アハヽ、貴郎は正直だ、泥根性が無いと感事に付け込む奴は、それ、そこ、此の品物は確乎荷造をして、せば〳〵出し、海上十二里飛ばして安穩、出羽鼠ケ關へ持込んで金にいたします」源「邦々貴郎は然ういふ事は慣れて居ると見ゆますナ」重「ナニ雨は上がりましたナ、後腹の痛めぬやうにしたら跡が、雨は上がつて天氣になるとは、貴郎の御出世なさる御端相でございませう」源「お祝ひ下され忝ない」

## 英語教授

多くの白人教師により丁寧懇切に教授す

## 聖公會附屬夜學校

英語

●青物鮮魚●食料品
小賣並に青物仲買
新西院市フロント街七四
## 瀧本八百物店
電話一〇九一ワイ

## 請負業

メーン街バウエル街角
## 日本勸業社
井手上市郎
電話シーモア三八〇四

## 氷水色々其他 すし一切

晩市バウエル街四二一
## 喜らく
電話バイ一〇一八

## 治療時間

自午前九時 至午後六時
日曜及祭日休業
メイン、(スチング街ローヤル銀行二階
## 歯科醫院
電話シー九四四六
スタヴストン藥舖二階

## 右出張所

月、水、金曜
バウエル街三四六
## 歯科醫院
電話シー三六三七

野村 中島 鞍立
影山 河邊

## 九九七 アモイシ 電話

# メーン スレプス

村田 中島

## 九三二 街メーン

## 代理人を求む

ビーバー州內日本人間に吾々の種々特點を有する疾病及災の保險を勸誘する適當なる日本人代理を永めます吾々の傷病保險は總ての病氣及びアクシデントにかゝつた人々を保護しますから適任者には割良き手數料を支拂ひます詳細に就ては左記へ來談又は照會下さい

晩市ローヤースビルヂング三〇八
## マーチヤント傷病保險會社
Merchants Casuality Co.
Rogers Bldg.
Vancouver, B.C.

# 和洋玩具煙草及び果物

# 金銀時計並に貴金屬品

晩市メイン街三一六

●迅速と叮嚀は弊社の特色

△ムツキカバー(オシメ)小 六十五仙 大 八十五仙
御子供樣の大小便にて衣類のよごれるには何れのお母樣も一と苦勞です、ムツキカバーを着用遊ばせば大小便は洩れず飛んでも跳ねても大丈夫です

△ビクトリヤ月經帶 七十仙
外出多き時機に向ひ御婦人方もこれさへあれば御安心、御使用なされた方が百人が百人まで便利に具合よく衛生的なるに感心なされぬ方はありません

△オイツシン 一弗二十五仙 七十五仙
百日咳の特効藥其數多しと雖も無味無臭にして小兒も好んで服用する新藥は殆んど得べからず、本品は其目的に好適せり、其効果は染川氏の發表するところに依れば百日咳の入十乃至九十プロセントは本品により短時日に治癒すと云ふ

△ラキサトール 一弗七十五仙 四十五仙
最新下劑にして一般便秘症に習慣性便秘に卓効あり、等の副作用なく且つ習慣性を來すことなし
尙は藥舖は藥劑師岩下富一郎氏を備聘し一般病家の御便利相計り可申候間何卒御愛顧の程願上候

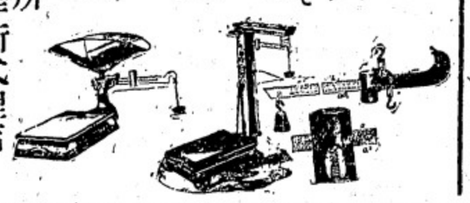
晩市バウエル街二二二五
電話シー 二二二五
Tel. S. 1335 331 Powell St. Vancouver, B.C.
# 新見藥舖

○フイルム販賣並現像 燒付 引伸 迅速調進

ワタマン万年筆 特約大販賣所
# 近藤藥店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B.C.

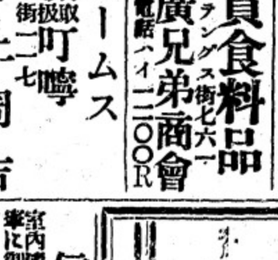
■——吾々の器械は……
第一、御客樣に悅ばれます
第二、皆樣方の設備を現代的にします
第三、皆樣の利益を保護し增進します
第四、御客樣に滿足を與へます而して器械は自ら店の利益の增進と繁盛に依つてその費用を完全な量數は決して良過ぎると云ふ事はありません
店の繁昌と衰微、利益と損失の差はホンの僅の分岐點にあります、而して吾々の秤量器は常に此分岐點の正しき方にのみ支持されて居ます、加奈陀任住者は宜しく其費を加奈陀品に費やさねばなりません然らば何時か再び諸君の手に歸るでしやう

英帝國中最大の製造所
加奈陀ブランドフォード秤量器製作所代理店
晩市ワタ 街五四
ダブリュー イー
# ワルター商會



# ○大賣り出し

□見よ〳〵千九百二十年式 弊店の勉強振りを
△最新式輕裝自轉車各種 コースター附



◎市內にて御買ひ求めの方には六ケ月以內に若し破損したら何時にでも無料にて修繕します
◎地方より御注文の方には破損の時必要な附屬品及び像備品をも添へ荷造りは堅牢にして確實に御屆け致します
◎日本へ御送りになる人又は御持ち歸りの他必要の品を添へオーフ迄御送り致します
◎價格は他の店に比べ決して高く藏らせません
◎修繕は迅速にして丁寧なるは弊店の主義ですから安心して御注文下さい

○自轉車及びモーターサイクル附屬品一切
御子供用車類一切
御一報次第見本御送附申上ます
晩市メイン街三〇八 (電話シー八五二〇)
## ターメー自轉車商店
自宅バウエル街貳三〇 電話シー一〇七二
西澤與惣松

# 大正堂藥舖

晩市バウエル街三〇一
電話シーモア二三三八
## 大正堂藥舖內
## 大工
重井 福上 野島

## 御めし、うどん、そば

▽並に會席御料理仕出し
バウエル街二六四
電話シー 四三九八
## ○万

## ▲うどん、そば、めし

バウエル街三四七
## 七福飯屋
荒木
電話シーモア一三二八

## 御料理

晩市メーン街一一六
電話シーモア四三六二アール
## 梅香

## ▲御手輕料理 ●すし飯、洋食

特に洋食のパーテーを引受しますから御用命の程願上げます
メーン街二〇六日英商會の裏
## いさみ
クスイ井
## 洋食店
電話シーモア一五三八

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切
バウエル街二五〇
## 天狗
鎌田 秀子
電話シーモア三五三八

## 御旅館

●ルーム●清潔切盛
電話シー三五八
バウエル街三五八
## 戎屋旅館
竹內常吉

## 御旅館

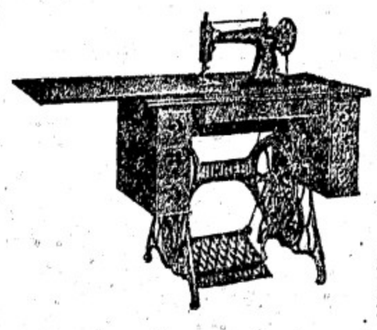
晩市西カドバ街七五
電話シー七九五八
## 菊地屋
米田由松

## △食料品

晩香坡市メイン街二〇八
## 三井商店
電話シーモア一二五五七

●和洋玩具いろ〳〵
電話シー三〇六三
## 今堀商店
晩市バウエル街三九一
## 同支店
東(スタングス街二五三番

●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキャッシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速



晩市バウエル街三六二
## 日加商會
柳澤元仁
堀內貞藏
電話シーモア二四六〇

●電氣修繕 仕事●

## 電氣修繕並取附 電氣品一切賣販

御一報次第何時にても御用命に應じ可申候
バウエル街三五五
## 松原電氣店
電話シーモア八〇三五
松原義一

## 迅速ト確實

スタヴストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」運送社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市バウエル街三〇一
## 大正堂藥舖內
電話シーモア三三八
スタヴストン藥店二階
## ミカド運送社
電話 二

## 信夫屋旅館

室內清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候
晩市バウエル街二三四
館主 佐久間太重

## 時計販賣並修繕

晩市バウエル街二四四
## 萩原時計店
電話シーモア四〇八四

## 婦人は苦しまねばならぬものでしやうか？

是は永年醫學者間に論議され研究され來つた一要點でありまして、やつと最近有名な醫學者デバン氏に依つて研究創製されたるドクターデバンスピルの發賣されるに及んで婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く最寄のドクターデバンスピルを御求められ必ず其効果に驚き喜ばれる事を證明されたのであります
婦人病にかゝつた人々を保護し且つ其苦痛を去り再び生活の愉快を得られるでしやう
一度デバン氏ピルを御試用なれば必ずや不思議なる効力に衷心よりの感謝を捧ぐる多數の一人となられるでしやう
ボイヤー藥店又は大抵の藥店にて販賣されて居ます

## なんでもある店

■當店には和洋男女新案品を取り揃へて居りますから御ヒヤ劣々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランシユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供の品も澤山あります

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
## ●和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街三六九
## 前川商店
電話シーモア三七四番

●ギヤスリン
自動車用各種油並に附屬品
●タイアー修繕
ゴーア街二三二 電話シー二〇二八

BC オート

## 日本雜貨及び食料品販賣

プリンスルパート市アトリ
## 東洋商業株式會
郵函七三六 電話グリン五一 藤本虎之

百聞一見に如かず
## ビーシーヘビーデ ギャスリン器械

●和洋雜貨
●食料品一切
キングスウエー二二二五
## 平山商店
平山喜一
電話フエヤモント一三

日本行ビクトリア出帆廣告

晩香坡より御乘船の方は晩香坡美府陶無料にて切符迄御送附申上ます
以上の汽船は凡も一千噸以上にて動搖少なく大特色に有之候

## 日本郵船會社シアトル支店
バンクーバー ヴイクトリア
## 同社代理店
大北鐵道會社

## 諏訪丸 六月十六日午後
## 鹿島丸 七月七日午後
## 伏見丸 七月三十日午後

## 大阪商船會社汽船 ビクトリア出帆廣告

晩市代理店 ビクトリア
R. P. Rithet Co.

## まにら丸 六月五日午後
## はわい丸 六月十六日午後
## めきしこ丸 六月十九日後

日本行
## 三等賃金(小型船) 四十三弗五十仙
(大型船) 四十七弗五十仙
## 切符取次店
晩市 是永商會 日加貯蓄會
安野商會 日加用達會社
大日竹二郎 美府 永野商會